AXAGON

INSTRUCTIONS FOR USE
(original)
revision 2.0

ADSA-SN

SUPERSPEED USB COMPACT HDD/SSD DOCK

ENG **Instructions for use** (original)
CZ **Návod k použití** (originál)
DE **Gebrauchsanweisungen** (Übersetzung)
DK **Brugsanvisning** (translation)
ESP **Instrucciones de uso** (traducción)
FIN **Käyttöohjeet** (käännös)
FR **Instructions d'utilisation** (traduction)
GR **Οδηγίες χρήσης** (μετάφραση)
HR **Upute za korištenje** (prijevod)
HU **Felhasználói kézikönyv** (fordítás)
IT **Istruzioni per l'uso.** (traduzione)
NL **Instructies voor gebruik** (vertaling)
PL **Instrukcja użycia** (tłumaczenie)
PT **Instruções de utilização** (translação)
RO **Instrucțiuni pentru utilizare** (traducere)
RU **Инструкция по эксплуатации** (трансляция)
SK **Návod na použitie** (preklad)
SWE **Användarinstruktioner** (translation)
TR **Kullanım talimatları** (tercüme)
BG **Инструкции за Употреба** (превод)
CN **使用说明**(翻译)
ARA **تعليمات الاستخدام** (الترجمة)

PRODUCT SUPPORT LINK
http://axagon.eu/produkty/adsa-sn#supportLinkGoal

ENG SuperSpeed USB docking station for one 2.5" or 3.5" disk
CZ SuperSpeed USB dokovací stanice pro jeden 2.5" nebo 3.5" disk
DE SuperSpeed USB-Dockingstation für eine 2.5" oder 3.5" Festplatte
DK SuperSpeed USB dockingstation til en 2.5" eller 3.5" disk
ESP Estación de SuperSpeed USB para un disco de 2.5" o de 3.5"
FIN SuperSpeed USB -telakointiasema yhdelle 2.5" tai 3.5" -levylle
FR Station d'accueil SuperSpeed USB pour disque 2.5" ou 3.5"
GR Βάση υποδοχής SuperSpeed USB για ένα δίσκο 2.5" ή 3.5"
HR SuperSpeed USB priključna stanica za jedan 2.5" ili 3.5" disk
HU SuperSpeed USB dokkoló egy 2.5" vagy 3.5" lemezhez
IT Docking station SuperSpeed USB per un disco da 2.5" o 3.5"
NL SuperSpeed USB-dockingstation voor één 2.5" of 3.5" diskette
PL Stacja dokująca SuperSpeed USB na jeden dysk 2.5" lub 3.5"
PT Estação de encaixe SuperSpeed USB para um disco de 2.5" ou 3.5"
RO Stație de andocare SuperSpeed USB pentru un disc de 2.5" sau 3.5"
RU Док-станция с SuperSpeed USB для одного 2.5" или 3.5" диска
SK SuperSpeed USB dokovacia stanica pre jeden 2.5" alebo 3.5" disk
SWE SuperSpeed USB-dockningsstation för en 2.5" eller 3.5" disk
TR Bir 2.5" ya da 3.5" disk için SuperSpeed USB bağlantı istasyonu
BG SuperSpeed USB свързваща станция за един 2.5" или 3.5" диск
CN SuperSpeed USB 扩展坞(又称端口适配器),适用于 2.5 英寸或 3.5 英寸磁盘
ARA محطة إرساء SuperSpeed USB لقرص "2.5 أو "3.5 واحد

© 2020 AXAGON
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners.
Specifications are subject to change without prior notice.
Made in CHINA for Axagon.

EN

1. Connect power supply to the DC 12V connector. Use the provided AC/DC 12V/2A adapter for power supply.
2. Connect the docking station to the computer using the USB cable.
3. Insert the hard disk in the HDD bay of the docking station.
4. Press briefly (1 sec) the ON/OFF power button at the back of the docking station.
5. The hard disk will be detected and installed automatically.
6. In the Device manager, please check the successful installation (fig. 1).
7. In the Disc manager, please initialize and the new disc and format it (fig. 2).

INFO

1. Never remove the hard disk from the station during operation; the disk must be connected for the entire period of operation with the docking station.
2. If you want to disconnect the hard disk, make sure that data copying is finished and the data transfer indicator is not blinking.
3. Then press the ON/OFF power button to switch off the station. The station with the disk will be disconnected from the computer.
4. Only when the docking station is disconnected from the computer you can disconnect the AC/DC adapter from the station.

CZ

1. Připojte napájení do konektoru DC 12V. Pro napájení použijte dodaný AC/DC adaptér 12V/2A.
2. Propojte dokovací stanici USB kabelem s počítačem.
3. Zasuňte pevný disk do šachty dokovací stanice.
4. Stlačte krátce (1 sec.) tlačítko napájení ON/OFF na zadní straně stanice.
5. Pevný disk bude detekován a automaticky nainstalován.
6. Zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení. (viz obrázek 1)
7. Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků. (viz obrázek 2)

INFO

1. Během práce nikdy nevysouvejte pevný disk ze stanice, disk musí být připojen po celou dobu práce s dokovací stanicí.
2. Pokud chcete disk odpojit, ujistěte se, že je kopírování dat ukončeno a kontrolka přenosu dat nebliká.
3. Poté tlačítkem napájení ON/OFF vypněte stanici. Stanice i s diskem se odpojí od počítače.
4. Až když je dokovací stanice odpojena od počítače, můžete odpojit napájecí AC/DC adapter od stanice.

DE

1. Schließen Sie die Stromversorgung an den DC 12V-Anschluss an. Verwenden Sie das mitgelieferte AC/DC 12V/2A Netzteil für die Stromversorgung.
2. Verbinden Sie die Dockingstation mit dem Computer über das USB-Kabel.
3. Legen Sie die Festplatte in den Laufwerksschacht der Dockingstation ein.
4. Drücken Sie kurz (1 Sekunde) den EIN/AUS-Schalter auf der Rückseite der Dockingstation.
5. Die Festplatte wird automatisch erkannt und installiert.
6. Überprüfen Sie im Gerätemanager die erfolgreiche Installation (Abb. 1).
7. Im Disk-Manager initialisieren Sie bitte die neue Disk und formatieren sie (Abb. 2).

INFO

1. Entfernen Sie niemals die Festplatte während des Betriebs aus der Station; die Festplatte muss für die gesamte Betriebsdauer mit der Dockingstation verbunden sein.
2. Wenn Sie die Festplatte trennen möchten, stellen Sie sicher, dass der Datenkopiervorgang abgeschlossen ist und die HDD Datentransfer Anzeige nicht blinkt.
3. Drücken Sie dann den EIN/AUS-Schalter, um die Station auszuschalten. Die Station mit der Festplatte wird vom Computer getrennt.
4. Nur wenn die Dockingstation vom Computer getrennt ist, können Sie das AC/DC-Netzteil von der Station trennen.

DK

1. Tilslut strømforsyningen til DC 12V-stikket. Brug den medfølgende AC/DC 12V/2A adapter til strømforsyning.
2. Tilslut dockingstationen til computeren ved hjælp af USB-kablet.
3. Indsæt harddisken i HDD på dockingstationen.
4. Tryk kortvarigt (1 sek) på tænd/sluk-knappen på bagsiden af dockingstationen.
5. Harddisken registreres og installeres automatisk.
6. I enhedsstyringen skal du kontrollere den succesfulde installation (fig. 1).
7. I Disc Manager skal du initialisere og den nye disk og formatere den (fig. 2).

INFO

1. Fjern aldrig harddisken fra stationen under drift; disken skal være tilsluttet med dockingstationen under hele driftsperioden.
2. Hvis du vil frakoble harddisken, skal du sørge for, at datakopiering er færdig, og dataoverførselsindikatoren ikke blinker.
3. Tryk derefter på tænd/sluk-knappen for at slukke for stationen. Stationen med disken frakobles computeren.
4. Kun når dockingstationen er frakoblet computeren, kan du frakoble AC/DC-adapteren fra stationen.

ESP

1. Conecte la Fuente de poder al conector de CC 12V. Utilice para la fuente de poder el adaptador CA/CC 12V/2A proporcionado.
2. Conecte la estación de acoplamiento a la computadora con el cable USB.
3. Inserte el disco duro en el compartimento HDD de la estación de acoplamiento.
4. Presione brevemente (1 se) el botón de encendido / apagado en la parte posterior de la estación de acoplamiento.
5. El disco duro se detectará e instalará automáticamente.
6. En el gestor del dispositivo, por favor revise la instalación exitosa (fig. 1).
7. En el gestor de disco, por favor inicialice y de formato al nuevo disco (fig. 2).

INFORMACION

1. Nunca Extraiga el disco duro de la estación durante la operación; el disco debe estar conectado por el periodo complete de operación con la estación de acoplamiento.
2. Si usted quiere desconectar el disco duro, asegúrese de que la copia de los datos ha finalizado y el indicador de transferencia de datos no está parpadeando.
3. Entonces presione el botón de encendido ON/OFF para apagar la estación. La estación con el disco será desconectada de la computadora.
4. Solo cuando la estación de acoplamiento está desconectada de la computadora, puede desconectar el adaptador de CA / CC de la estación.

FIN

1. Kytke virtalähde DC 12V -liittimeen. Käytä mukana toimitettua AC / DC 12V / 2A -sovitinta virtalähteeseen.
2. Kytke telakointiasema tietokoneeseen USB -kaapelilla.
3. Aseta kiintolevy telakointiaseman HDD -paikkaan.
4. Paina lyhyesti(1 sekuntia) ON / OFF-virtapainiketta telakointiaseman takana.
5. Kiintolevy tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti.
6. Tarkista laitteen onnistunut asentaminen Laitehallinnasta (kuva 1).
7. Käynnistä Levynhallinta ja alusta uusi levy (kuva 2).

TIEDOT

1. Älä koskaan poista kiintolevyä asemasta käytön aikana; Levyn on oltava kytkettynä koko käytön ajan telakointiasemaan.
2. Jos haluat irrottaa kiintolevyn, varmista, että tietojen kopiointi on valmis ja että tiedonsiirron merkkivalo ei vilku.
3. Sammuta asema painamalla ON / OFF-virtapainiketta. Asema levyineen irrotetaan tietokoneesta.
4. Vasta kun telakointiasema on irrotettu tietokoneesta, voit irrottaa AC / DC-sovittimen asemalta.

FR

1. Brancher l'alimentation sur le connecteur DC 12V. Utiliser l'alimentation CA / CC 12V / 2A fournie comme source d'alimentation.
2. Connecter la station d'accueil à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
3. Insérer le disque dur dans de la station d'accueil.
4. Appuyer brièvement (1 seconde) sur le bouton marche / arrêt situé à l'arrière de la station d'accueil.
5. Le disque dur sera détecté et installé automatiquement.
6. Dans le Gestionnaire de périphériques, vérifiez que l'installation est correcte (figure 1).
7. Dans la gestion des disques, initialisez s'il vous plaît le nouveau disque et formatez-le (figure 2).

INFO

1. Ne jamais retirer le disque dur de la station pendant le fonctionnement ; le lecteur doit être connecté à la station d'accueil pendant toute la durée de fonctionnement.
2. Si vous souhaitez déconnecter le disque dur, assurez-vous que la copie des données est terminée et que l'indicateur de transfert de données ne clignote pas.
3. Appuyer ensuite sur le bouton marche / arrêt pour éteindre la station. La station avec le disque sera déconnectée de l'ordinateur.
4. Ce n'est que lorsque la station d'accueil est déconnectée de l'ordinateur que l'adaptateur CA/CC peut être déconnecté de la station.

GR

1. Συνδέστε το βύσμα DC 12V στο ρεύμα. Χρησιμοποιήστε τον μετασχηματιστή AC/DC 12V/2A που σας δίνετε στην πρίζα.
2. Συνδέστε την βάση υποδοχής στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
3. Εισάγετε τον σκληρό δίσκο στην θέση HDD.
4. Πιέστε σύντομα (1 δευτερόλεπτο) το κουμπί ON/OFFστο πίσω μέρος της βάσης υποδοχής.
5. Ο σκληρός δίσκος θα εντοπιστεί και η εγκατάσταση θα γίνει αυτόματα.
6. Στην Διαχείριση Συσκευών, παρακαλώ ελέγξτε ότι έγινε σωστή εγκατάσταση (εικόνα 1).
7. Στην Διαχείριση Δίσκου, παρακαλώ κάντε έναρξη του νέου δίσκου και στην συνέχεια κάντε του format (εικόνα 2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Ποτέ μην αφαιρείτε τον σκληρό δίσκο από την βάση κατά την διάρκεια της λειτουργίας του. Ο δίσκος θα πρέπει να είναι συνδεδεμένος στην βάση υποδοχής για όσο χρονικό διάστημα βρίσκεται σε λειτουργία.
2. Αν θέλετε να αποσυνδέσετε τον σκληρό δίσκο, βεβαιωθείτε ότι η αντιγραφή δεδομένων έχει τελειώσει και η ένδειξη μεταφοράς δεδομένων δεν αναβοσβήνει.
3. Στην συνέχεια πατήστε τα κουμπί ON/OFF για να σβήσετε την βάση. Η βάση με τον δίσκο θα αποσυνδεθεί από τον υπολογιστή.
4. Μόνο όταν αποσυνδεθεί η βάση υποδοχής από τον υπολογιστή μπορείτε να αποσυνδέσετε τον μετασχηματιστή AC/DC από την βάση.

HR

1. Priključite napajanje na DC 12V priključak. Za napajanje koristite isporučeni AC/DC 12V/2A adapter.
2. Spojite priključnu stanicu na računalo s USB kabelom.
3. Umetnite tvrdi disk u HDD ležište na priključnoj stanici.
4. Kratko pritisnite (1 sekunda) tipku UKLJUČI/ISKLJUČI na stražnjoj strani priključne stanice.
5. Tvrdi disk će automatski biti otkriven i instaliran.
6. U Upravitelju uređaja, molimo provjerite uspješnost instalacije (slika 1).
7. U Upravljanju diskovima, molimo inicijalizirajte novi disk i formatirajte ga (slika 2).

INFO

1. Nikada nemojte uklanjati tvrdi disk iz priključne stanice tijekom njegova korištenja; disk mora biti povezan tijekom čitavog razdoblja rada s priključnom stanicom.
2. Ako želite ukloniti tvrdi disk, provjerite je li kopiranje podataka završeno i da indikator prijenosa podataka ne treperi.
3. Pritisnite zatim tipku UKLJUČI/ISKLJUČI za isključivanje stanice. Stanica s diskom odspojit će se od računala.
4. Tek kada je priključna stanica odspojena od računala možete isključiti AC/DC adapter iz stanice.

HU

1. Tápellátás csatlakoztatása a DC 12V csatlakozóhoz. Használd a hozzá adott AC/DC 12V/2A adaptert a tápellátáshoz.
2. Csatlakoztasd a dokkoló állomást a számítógéphez az USB kábellel.
3. Helyezze be a merevlemezt a HDD dokkoló állomás.
4. Nyomja le rövid ideig (1 másodperc) az ON/OFF gombot a dokkoló állomás hátulján.
5. A merevlemezt felismeri a gép és automatikusan telepíti.
6. Az Eszközkezelőben ellenőrizze a sikeres telepítést (1. ábra).
7. A Lemezkezelőben kérjük, inicializálja és formázza le az új merevlemezt (2. ábra).

INFORMÁCIÓ

1. Soha ne távolítsa el a merevlemezt működés közben; a lemeznek mindvégig csatlakozva kell maradnia a dokkoló állomással.
2. Ha szét akarod kapcsolni a merevlemezeket, akkor győződj meg arról, hogy az adatmásolás befejeződött, a adatátvitel pedig nem villog.
3. Majd nyomd meg az ON/OFF gombot az állomás kikapcsolásához. A lemezzel ellátott állomás szét lesz kapcsolva a számítógéptől.
4. Ha a dokkoló állomás lekapcsolódott a számítógépről, akkor kihúzhatja az AC/DC adaptert.

IT

1. Collegare l'alimentatore al connettore DC 12V. Utilizzare l'alimentatore CA / CC 12V / 2A in dotazione per l'alimentazione.
2. Collegare la docking station al computer utilizzando il cavo USB.
3. Inserire il disco rigido nell'alloggiamento HDD della docking station.
4. Premere brevemente (1 secondo) il pulsante di accensione / spegnimento sul retro della docking station.
5. Il disco rigido verrà rilevato e installato automaticamente.
6. In Gestione dispositivi, verificare la corretta installazione (figura 1).
7. Nella Gestione disco, si prega di inizializzare e il nuovo disco e formattarlo (figura 2).

INFO

1. Non rimuovere mai il disco rigido dalla stazione durante il funzionamento; il disco deve essere collegato per l'intero periodo di funzionamento alla docking station.
2. Se si desidera scollegare il disco rigido, assicurarsi che la copia dei dati sia terminata e che l'indicatore di trasferimento dati non lampeggi.
3. Quindi premere il pulsante di accensione / spegnimento per spegnere la stazione. La stazione con il disco verrà disconnessa dal computer.
4. Solo quando la docking station è scollegata dal computer è possibile scollegare l'adattatore CA / CC dalla stazione.

NL

1. Sluit de voeding aan op de DC 12V-connector. Gebruik de meegeleverde AC/DC 12V/2A adapter voor de voeding.
2. Sluit het docking station aan op de computer met behulp van de USB-kabel.
3. Steek de harde schijf in de HDD-poort van het dockingstation.
4. Druk kort (1 sec) op de aan/uit-knop aan de achterzijde van het dockingstation.
5. De harde schijf wordt automatisch gedetecteerd en geïnstalleerd.
6. Controleer in de apparaat beheerder de succesvolle installatie (fig. 1).
7. In de Disc Manager initialiseert u de nieuwe disc en formatteert u deze (fig. 2).

INFO

1. Verwijder nooit de harde schijf uit het station tijdens het gebruik; de schijf moet gedurende de gehele periode van het gebruik met het docking station verbonden zijn.
2. Als u de harde schijf wilt loskoppelen, zorg er dan voor dat het kopiëren van gegevens is voltooid en dat de indicator voor de gegevensoverdracht van de niet knippert.
3. Druk vervolgens op de aan/uit-knop om de station uit te schakelen. De station met de disk wordt dan losgekoppeld van de computer.
4. Alleen wanneer het docking station is losgekoppeld van de computer kunt u de AC/DC adapter loskoppelen van het station.

PL

1. Podłącz zasilanie do złącza 12 VDC. Do zasilania należy użyć dołączonego zasilacza AC/DC 12V/2A.
2. Podłącz stację dokującą do komputera za pomocą kabla USB.
3. Włóż dysk twardy do wnęki dysku twardego stacji dokującej.
4. Krótko przytrzymaj (przez 1 sek.) przycisk zasilania ON/OFF z tyłu stacji dokującej.
5. Dysk twardy zostanie wykryty i zainstalowany automatycznie.
6. W Menedżerze urządzeń sprawdź poprawność instalacji (rys. 1).
7. W Menedżerze płyt należy zainicjalizować i sformatować nowy dysk (rys. 2).

INFORMACJE

1. Nigdy nie wyjmuj dysku twardego ze stacji podczas pracy; dysk musi być podłączony do stacji dokującej przez cały okres pracy.
2. Jeśli chcesz odłączyć dysk twardy, upewnij się, że kopiowanie danych zostało zakończone i wskaźnik transferu danych dysku twardego nie miga.
3. Następnie naciśnij przycisk zasilania ON/OFF, aby wyłączyć stację. Stacja z dyskiem zostanie odłączona od komputera.
4. Tylko wtedy, gdy stacja dokująca jest odłączona od komputera, można odłączyć zasilacz AC/DC od stacji.

PT

1. Conecte a fonte de alimentação ao conector DC 12V. Use o adaptador AC/DC 12V/2A fornecido para a fonte de alimentação.
2. Conecte a estação de acoplamento ao computador usando o cabo USB.
3. Insira o disco rígido no compartimento HDD da estação de acoplamento.
4. Pressione brevemente (1 seg.) o botão LIGAR/DESLIGAR na parte traseira da estação de acoplamento.
5. O disco rígido será detetado e instalado automaticamente.
6. In the Device manager, please check the successful installation (fig. 1).
7. In the Disc manager, please initialize and the new disc and format it (fig. 2).

INFO

1. Nunca remova o disco rígido da estação durante a operação; o disco deve estar conectado durante todo o período de operação com a estação de acoplamento.
2. Se pretender desligar o disco rígido, certifique-se de que a cópia de dados está concluída e o indicador de transferência de dados não está a piscar.
3. Em seguida, pressione o botão LIGAR/ DESLIGAR para desligar a estação. A estação com o disco será desconectada do computador.
4. Somente quando a estação de acoplamento estiver desconectada do computador, poderá desconectar o adaptador AC/DC da estação.

RO

1. Conectați sursa de alimentare la conectorul DC 12V. Utilizați adaptorul AC/DC 12V/2A furnizat pentru alimentare.
2. Conectați stația de andocare la computer folosind cablul USB.
3. Introduceți hard disk-ul în stația de andocare.
4. Apăsați scurt (1 sec) butonul de pornire / oprire din spatele stației de andocare.
5. Hard disk-ul va fi detectat și instalat automat.
6. În Managerul de dispozitive, verificați instalarea cu succes (figura 1).
7. În Managerul discului, inițializați discul nou și formatați-l (figura 2).

INFORMATII

1. Nu scoateți niciodată hard disk-ul din stație în timpul funcționării; discul trebuie conectat pe întreaga perioadă de funcționare cu stația de andocare.
2. Dacă doriți să deconectați hard disk-ul, asigurați-vă că copierea datelor este terminată și că indicatorul de transfer de date nu clipește.
3. Apoi apăsați butonul de pornire / oprire pentru a opri stația. Stația cu discul va fi deconectată de la computer.
4. Doar când stația de andocare este deconectată de la computer, puteți deconecta adaptorul AC / DC de la stație.

RU

1. Подключите источник питания к соединителю DC 12V. Используйте адаптер AC/DC 12V/2A, идущий в комплекте, для подачи электропитания.
2. Подключите док-станцию к компьютеру при помощи кабеля USB.
3. Вставьте жёсткий диск в отсек HDD док-станции.
4. Быстро нажмите (1 секунда) на кнопку питания ON/OFF в нижней части док-станции.
5. Жёсткий диск будет обнаружен и установлен автоматически.
6. В Диспетчере устройств отметьте, что установка прошла успешно (рис. 1).
7. В Диспетчере диска запустите новый диск и отформатируйте его (рис. 2).

ИНФОРМАЦИЯ

1. Не доставайте жёсткий диск из док-станции во время работы. Диск должен быть подключён к док-станции во время работы.
2. Если жёсткий диск необходимо отключить, убедитесь, что передача данных завершена, а индикатор передачи данных не мигает.
3. Затем нажмите копку питания ON/OFF, чтобы выключить док-станцию. Станция и диск будут отключены от компьютера.
4. AC/DC адаптер можно извлечь из док-станции, только когда она отключена от компьютера.

SK

1. Pripojte napájanie do konektora DC 12V. Pre napájanie použite dodaný AC / DC adaptér 12V / 2A.
2. Prepojte dokovaciu stanicu USB káblom s počítačom.
3. Pevný disk zasuňte do šachty dokovacej stanice.
4. Stlačte krátko (1 sek.) Tlačidlo napájania ON / OFF na zadnej strane stanice.
5. Pevný disk bude detekovaný a automaticky nainštalovaný.
6. Skontrolujte úspešnú inštaláciu v Správcovi zariadení. (Obrázok 1)
7. Nový disk inicializujte a naformátujte v Správe diskov. (Obrázok 2)

INFO

1. Počas práce nikdy nevysúvajte pevný disk zo stanice, disk musí byť pripojený po celú dobu práce s dokovacou stanicou.
2. Ak chcete disk odpojiť, uistite sa, že je kopírovanie dát ukončené a kontrolka prenosu dát nebliká.
3. Potom tlačidlom napájania ON / OFF vypnite stanicu. Stanica aj s diskom sa odpojí od počítača.
4. Až keď je dokovacia stanica odpojená od počítača, môžete odpojiť napájací AC / DC adaptér od stanice.

SWE

1. Koppla strömförsörjningen till DC 12V-kontakt. Använd den medförande AC/DC 12V/2A adapter för strömförsörjning.
2. Koppla dockingstationen till endator med USB-kabeln.
3. Sättin hårddisken i HDD facket för dockingstationen.
4. Tryck en liten stund (1 sek) på PÅ/AV strömknappen på baksidan av dockingstationen.
5. Hårdisken kommer upptäckas och installeras automatiskt.
6. Gå till enhetshanteraren för att se installationen (bild 1)
7. Gå till diskhanteraren och starta den nya skivan och formatera den (bild 2).

INFO

1. Ta aldrig bort hårdisken från stationen under användning; hårdisken måste vara inkopplad under hela användningen av dockingstationen.
2. Ifall du vill koppla bort hårdisken, var säker på att data kopieringen är fördig och att data överförings indikatorn inte blinkar.
3. Sen tryck på PÅ/AV strömknappen för att slå stationen. Stationen med disken kommer bli bortkopplad från datorn.
4. Bara när dockingstationen är bortkopplad från datorn kan du koppla bort AC/DC adaptern från stationen.

TR

1. Güç kaynağını DC 12V konektöre bağlayın. Güç kaynağı için verilen AC/DC 12V/2A adaptörü kullanın.
2. Yerleştirme istasyonunu USB kablosunu kullanarak bilgisayara bağlayın.
3. Sabit diski yerleştirme istasyonunun HDD yuvasına yerleştirin.
4. Yerleştirme istasyonunun arkasındaki AÇMA/KAPAMA güç butonuna kısa süre (1 sn.) basın.
5. Sabit disk otomatik olarak algılanacak ve yüklenecektir.
6. Lütfen Aygıt Yöneticisinden, kurulumun başarılı olup olmadığını kontrol edin (şek. 1).
7. Lütfen Disk Yöneticisinde, yeni diski başlatın ve biçimlendirin (şek. 2).

BİLGİ

1. İşlem sırasında sabit diski istasyondan kesinlikle çıkarmayın; disk, tüm çalışma süresi boyunca yerleştirme istasyonuna bağlı kalmalıdır.
2. Sabit diski çıkarmak istiyorsanız, veri kopyalama işleminin bitmiş olduğundan ve veri aktarım göstergesinin yanıp sönmediğinden emin olun.
3. Ardından, istasyonu kapatmak için AÇMA/KAPAMA güç butonuna basın. Disk istasyonunun bilgisayarla bağlantısı kesilecektir.
4. Yalnızca bağlantı istasyonunun bilgisayarla bağlantısı tamamen kesildiğinde, AC/DC adaptörünü istasyondan çıkarabilirsiniz.

BG

1. Свържете захранването към конектор DC 12V. Използвайте предоставения AC/DC 12V/2A адаптер за захранване.
2. Свържете докинг станцията към компютъра, като използвате USB кабела.
3. Сложете хард диска в HDD порт на докинг станцията.
4. Натиснете за кратко (1 сек.) ON/OFF бутона в задната част на докинг станцията.
5. Хард дискът ще бъде засечен и инсталиран автоматично.
6. Отворете Device manager и проверете дали инсталирането на драйвера е успешно (Фиг. 1).
7. Отворете Disc manager, инициализирайте новия диск и го форматирайте (Фиг. 2).

ИНФОРМАЦИЯ

1. Никога не отстранявайте хард диска от станцията по време на работа; дискът трябва да е свързан към докинг станцията за целия период на работа.
2. Ако искате да изключите хард диска, се уверете, че копирането на данните е завършило и индикаторът за трансфер на данни не мига.
3. След това натиснете ON/OFF бутона, за да изключите станцията. Връзката между станцията с диска и компютъра ще бъде прекъсната.
4. Само когато е прекъсната връзката между докинг станцията и компютъра, можете да изключите AC/DC адаптера от станцията.

CN

1.将电源连接到直流12V接头。使用 12V/2A的AC/DC适配器供电。
2.使用USB端口的电缆将扩展坞连接到计算机。
3.将硬盘插入扩展坞的托架。
4.短按扩展坞背面的"开/关电源"按钮(1秒)。
5.自动检测硬盘并安装。
6.在设备管理器中,请检查安装是否成功(图1)。
7.在光盘管理器中,请将新光盘初始化并对其进行格式化(图2)。

信息

1.操作期间,请勿从工作站卸下硬盘,在整个操作期间,必须将硬盘与连接底座连接。
2.确保数据复制完成,并且数据传输指示灯不再闪烁时,可断开硬盘连接。
3.按下开/关电源按钮关闭工作站。带有磁盘的工作站将与计算机断开连接。
4.扩展坞与计算机断开连接时,才能断开AC/DC电源适配器。

ARA

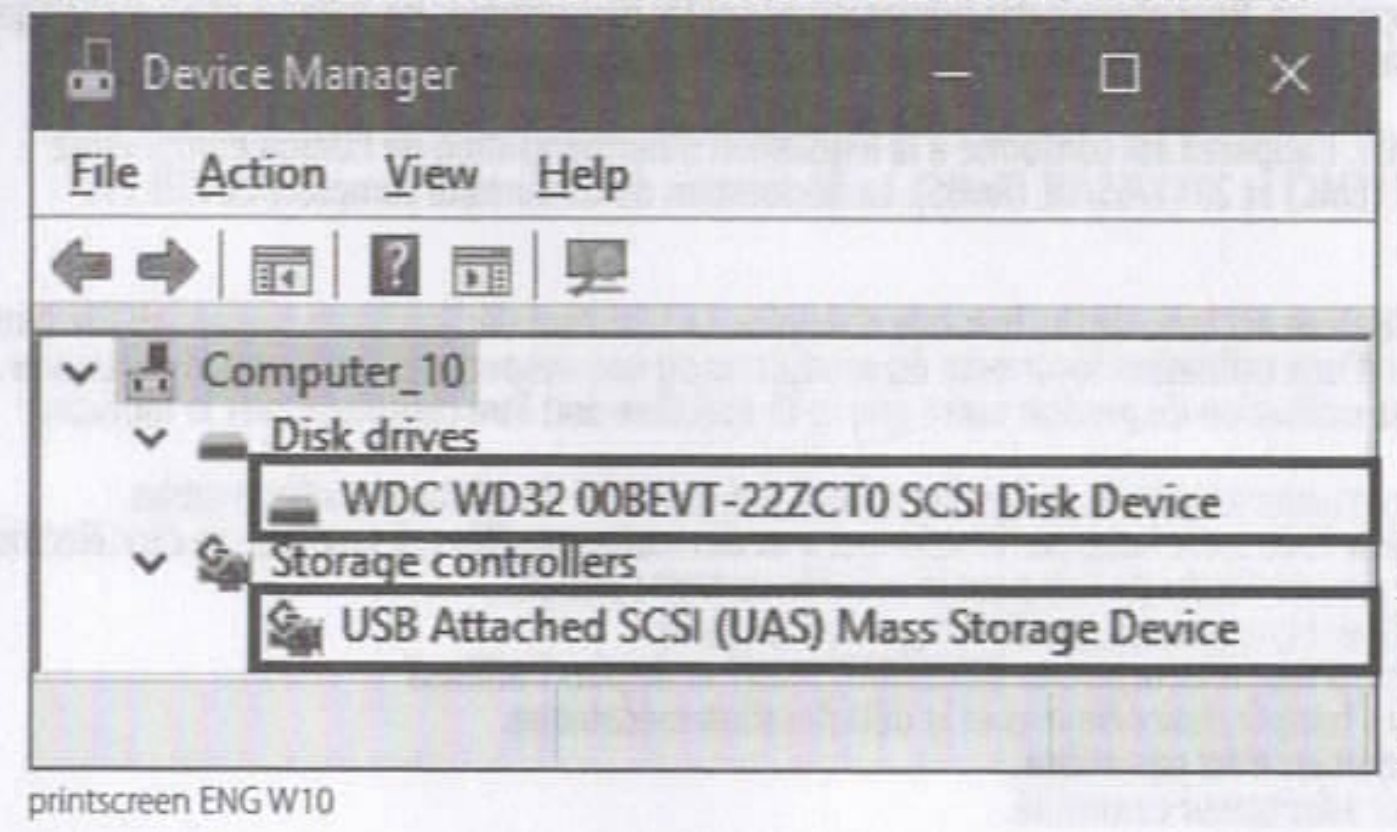
عملية التثبيت ـ اتصال قم بتوصيل مصدر الطاقة بموصل DC 12V . استخدم محول التيار المترددAC/DC 12V/2A لإمداد الطاقة.
قم بتوصيل محطة الإرساء بالكمبيوتر باستخدام كابل USB.
أدخل القرص الصلب في حاوية في محطة الإرساء.
اضغط لفترة وجيزة (ثانية) على زر الطاقة ON / OFF في الجزء الخلفي من محطة لرسو السفن.
سيتم الكشف عن القرص الصلب وتثبيته تلقائيًا.
في إدارة الأجهزة ، يرجى التحقق من التثبيت الناجح (الشكل 1).
في مدير القرص ، يرجى تهيئة القرص الجديد وبرمجته (الشكل 2).

معلومات
إزالة آمنة للجهاز لا تقم أبداً بإزالة القرص الصلب من المحطة أثناء التشغيل ؛ يجب أن يكون القرص متصلاً طوال فترة التشغيل مع محطة الإرساء
إذا كنت ترغب في فصل القرص الصلب ، فتأكد من انتهاء نسخ البيانات وأن مؤشر نقل البيانات لا يومض.
ثم اضغط على زر الطاقة ON / OFF لإيقاف المحطة. سيتم قطع اتصال المحطة بالقرص من الكمبيوتر.
فقط عند فصل محطة الإرساء عن الكمبيوتر ، يمكنك فصل محول AC/DC عن المحطة.

- **HDD dock**
- **microUSB to USB-A cable 80 cm**
- **power adapter**
- **multilanguage quick guide**

FIGURE 1

CHECK CORRECT INSTALLATION IN DEVICE MANAGER

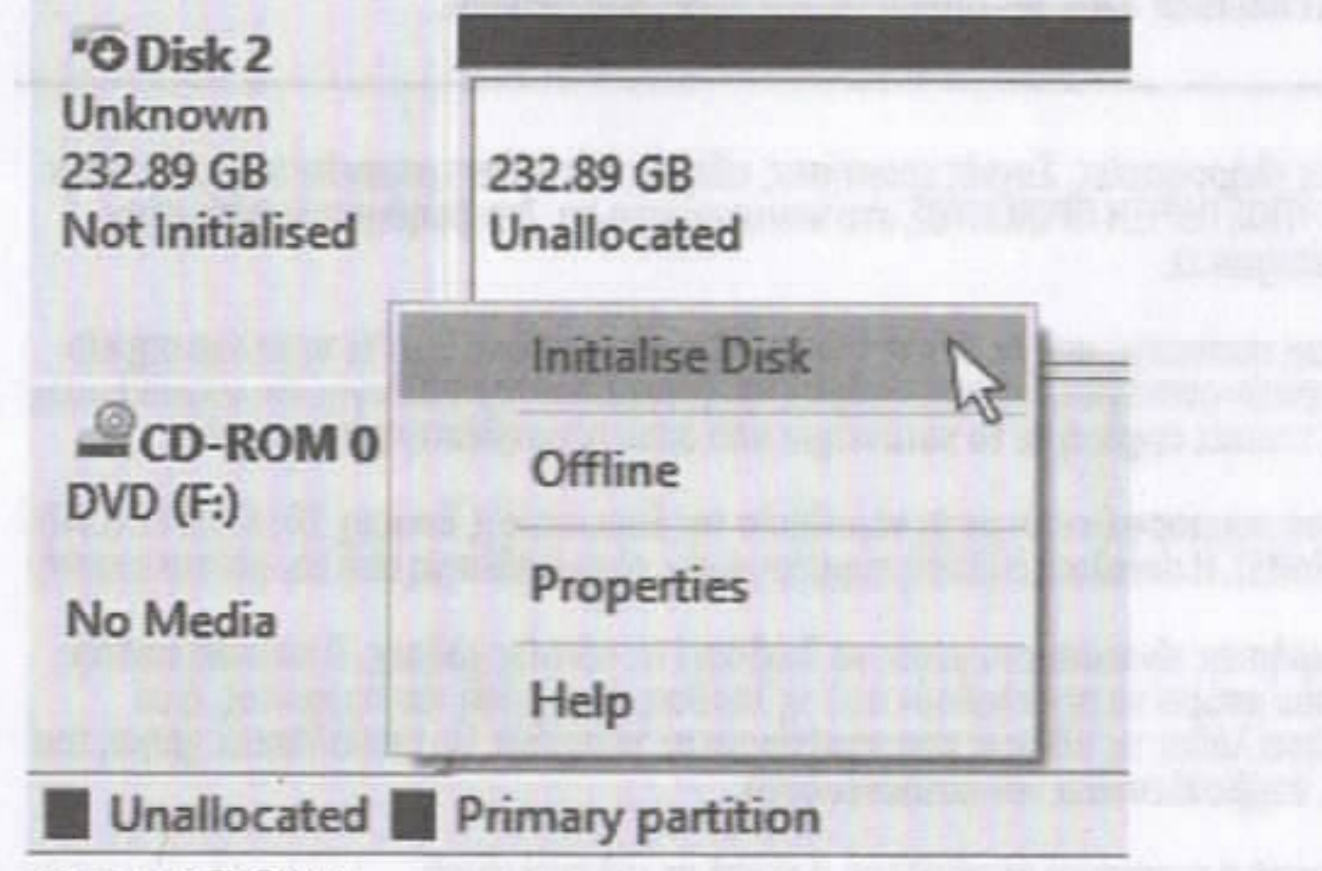

Device Manager
File
Action
View
Help
Computer_10
Disk drives
WDC WD32 00BEVT-22ZCT0 SCSI Disk Device
Storage controllers
USB Attached SCSI (UAS) Mass Storage Device

Only devices which are added to the Device Manager when installing the case and the hard drive are displayed.

printscreen ENG W10

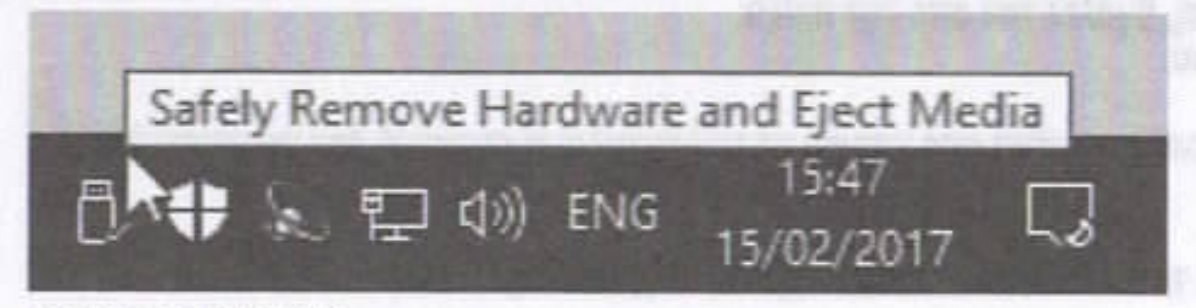
FIGURE 2

INITIALIZE THE NEW DISK AND FORMAT IT IN DISK MANAGEMENT



printscreen ENG W10

SAFE DISCONNECTION OF EXTERNAL BOX



The safest method for removing from he computer is the utilization of Safely Remove Hardware function in Windows operation system.

printscreen ENG W10

TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE
USB 3.2 Gen 1 (USB 3.0) • USB 2.0
5000 • 480 Mbit/s (SuperSpeed • HighSpeed)
USB Mass Storage Class
USB Micro Type B female connector (on the docking station)
USB Type A male connector (on the cable)

OUTPUT INTERFACE
SERIAL ATA specification revision 3.1
6 • 3 • 1.5 Gbit/s (SATA/600 • SATA/300 • SATA/150)
All 2.5" & 3.5" **SATA III / II / I HDD** disks supported with all capacities
22-pin SATA data and power female
5 Gbit/s theoretically (given by USB input)

POWER SUPPLY
Power through included power adapter (12V/2A)

SIZE NET WEIGHT
130 x 65 x 59 mm • 190 g

OTHER FEATURES
UASP (USB Attached SCSI Protocol) and BOT (Bulk-Only Transport)
AUTOMATIC INSTALLATION
Plug & Play • Hot Plug • S.M.A.R.T. • TRIM
Auto Spindown • HDD Turn Off
Aluminum body

LED INDICATION
BLUE LED indicate **connection to PC** & **HDD activity**

OS SUPPORTED
WINDOWS XP • Vista • 7 • 8.1 • 10 & later
Server 2008 • 2012 • 2016 & later
32 & 64bit versions supported
OS X 10.x & later • **Linux** 2.6.x & later

ENG

TECHNICAL SUPPORT: More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the PRODUCT SUPPORT tab at www.axagon.eu. Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.

At the end of its service life, do not throw the product into household waste; take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.

CE EU declaration of conformity: The device complies with the harmonisation legislation of the European Union 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The complete EU declaration of conformity is available from the manufacturer.

Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained herein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.

- Do not use the product in humid or explosive environments and near flammable substances.
- Protect the power adapter from water, do not operate it with wet hands; there is risk of electric shock!
- Do not cover the adapter and allow access to air for sufficient cooling.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair the adapter.
- If the adapter is damaged, disconnect it IMMEDIATELY and do not use it again!
- Protect the adapter from high temperatures and mechanical damage.
- If you do not use the adapter, unplug it.
- Do not leave the adapter unattended.

IP 20 Degree of Protection 20. The appliance is protected against contact with a finger; the appliance is not protected against water ingress.

Appliance of protection class II according to IEC 60536 – appliance with double insulation.

The appliance is intended for indoor use in standard conditions only.

CZ

TECHNICKÁ PODPORA: Více informací, FAQ, manuály a ovladače naleznete na stránce produktu v záložce PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nic nepomohlo? Napište naší technické podpoře support@axagon.cz.

Po skončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu, ale odneste jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických zařízení. Informace o sběrných a recyklačních programech ve vaší zemi vám poskytnou místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Zařízení je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletní EU prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

Před použitím výrobku je uživatel povinen si prostudovat návod k použití. Výrobce se zříká zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu. Jiné použití výrobku je nutno konzultovat s výrobcem.

- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém nebo výbušném prostředí a v blízkosti hořlavých látek.
- Napájecí adaptér chraňte před vodou, neobsluhujte mokrýma rukama, hrozí úraz elektrickým proudem!
- Nezakrývejte adaptér a zajistěte přístup vzduchu pro dostatečné chlazení.
- Adaptér nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte o opravu.
- Je-li adaptér poškozen, OKAMŽITĚ jej odpojte a dále nepoužívejte!
- Chraňte adaptér před vysokými teplotami a mechanickým poškozením.
- Pokud adaptér nepoužíváte, odpojte jej.
- Neponechávejte zapnutý adaptér bez dozoru.

IP 20 Stupeň krytí 20. Zařízení je chráněno před dotykem prstu, zařízení není chráněno proti vniknutí vody.

Zařízení třídy ochrany II podle IEC 60536 - zařízení s dvojitou izolací.

Zařízení je určeno výhradně pro použití ve vnitřních prostorech a běžných podmínkách.

DE

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte PRODUKTHILFE unter www.axagon.eu. Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.

Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll; bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

CE EU-Konformitätserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsgesetzen der Europäischen Union 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.

Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen und nicht in der Nähe von entflammbaren Substanzen.
- Schützen Sie das Netzteil vor Wasser, bedienen Sie es nicht mit nassen Händen; es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Decken Sie den Adapter nicht ab, und sorgen Sie zur Gewährleistung ausreichender Kühlung für entsprechende Luftzufuhr.
- Nehmen Sie den Adapter nicht auseinander, reparieren Sie ihn nicht, und versuchen Sie auch nicht, ihn zu reparieren.
- Wenn der Adapter beschädigt ist, trennen Sie ihn SOFORT vom Netz, und verwenden Sie ihn nicht weiter.
- Schützen Sie den Adapter vor hohen Temperaturen und mechanischer Beschädigung.
- Wenn Sie den Adapter nicht benutzen, trennen Sie ihn vom Netz.
- Nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet Adapter lassen.

IP 20 Schutzart 20. Das Gerät ist gegen Berührung mit dem Finger geschützt; das Gerät ist nicht gegen das Eindringen von Wasser geschützt.

Gerät der Schutzklasse II nach IEC 60536 - Gerät mit doppelter Isolierung.

Das Gerät ist nur für den Innengebrauch unter Standardbedingungen bestimmt.

DK

TEKNISK SUPPORT: Mere information, ofte stillede spørgsmål, manualer og drivere findes på produktsiden i PRODUKTSUPPORT-fanen på www.axagon.eu. Intet hjulpet? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.

Ved enden af dens brug, skal du ikke smide produktet ud i skraldespanden; tag den til et indsamlingssted, som genbruger elektrisk udstyr. For mere information om indsamling og genbrugs programmer i dit land, kontakt de lokale myndigheder eller dem som solgte dig produktet.

CE EU deklaration af overensstemmelse: Enheden er i overensstemmelse med harmoniserings lovgivningen af den Europæiske Union 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU deklarationen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.

Før brug af produktet, er brugeren påkrævet af læse brugermanualen. Fabrikanten fralægger sig alt ansvar for skade der kan ske ved forkert brug af produktet, eller ved at følge instruktioner heri forkert. Produkt brug ud over specificeret skal konsulteres med fabrikanten.

- Brug ikke produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og tæt ved brandbare substanser.
- Beskyt strømadapteren fra vand, brug ikke med våde hænder; der er risiko for elektrisk stød!
- Dæk ikke adapteren og lad luft komme ind for tilstrækkelig køling.
- Adskil, modificer eller forsøg ikke at reparere adapteren.
- Hvis adapteren er beskadiget, skal du STRAKS afbryde forbindelsen og ikke bruge den igen!
- Beskyt adapteren mod høje temperaturer og mekaniske skader.
- Hvis du ikke bruger adapteren, skal du tage den ud af stikket.
- Lad ikke adapteren være uden opsyn.

IP 20 Beskyttelsesgrad 20. Apparatet er beskyttet mod kontakt med en finger; apparatet er ikke beskyttet mod vand indtrængen.

Apparat af beskyttelsesklasse II i henhold til IEC 60536 – apparat med dobbelt isolation.

Apparatet er kun beregnet til indendørs brug under normale omstændigheder.

ESP

SOPORTE TECNICO: Mas Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de SOPORTE DE PRODUCTO en www.axagon.eu. ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; llévelo a un punto de recolección de equipos eléctricos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contacte a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.

CE Declaración de conformidad de la UE: El dispositivo cumple con la legislación de armonización de la Unión Europea 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). La declaración de conformidad de la UE completa se encuentra disponible desde el fabricante.

Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer las instrucciones de uso. El fabricante niega cualquier responsabilidad por daño que pueda ocurrir debido al uso inapropiado del producto o de la falla al seguir las instrucciones que figuran en el presente documento. Utilizar el producto para algo más aparte de lo especificado debe ser consultado con el fabricante.

- No utilice el producto en ambientes húmedos o explosivos o cerca de sustancias inflamables.
- Proteja el adaptador de poder del agua, no lo opera con las manos mojadas; ¡existe riesgo de shock eléctrico!
- No tape el adaptador, el aire debe entrar libremente para asegurar el enfriamiento suficiente.
- No desarme el adaptador, no lo modifique, no intente repararlo.
- ¡Si el adaptador está dañado, desconéctelo INMEDIATAMENTE y no continúe usándolo!
- Proteja el adaptador de temperaturas altas y daños mecánicos.
- Desconecte el adaptador si no lo está usando.
- No deje desatendida adaptador de conmutación.

IP 20 Grado de Protección 20. El aparato está protegido contra el contacto con un dedo, el aparato no está protegido contra la entrada de agua.

Aparato con clase de protección II de acuerdo con IEC 60536 – aparato con doble aislamiento.

El aparato está destinado para uso en interioresy solo bajo condiciones estándar.

FIN

TEKNINEN TUKI: Lisätietoa, UKK, ohjekirjat ja ajurit löydät tuotesivun TUOTETUKI -välilehdeltä osoitteesta www.axagon.eu. Eikö mikään auttanut? Lähetä viesti tekniseen tukeemme osoitteeseen: support@axagon.cz.

Älä laita tuotetta sekajätteeseen palveluajan jälkeen; vie se sähkölaitteiden kierrätykseen. Lisätietoa kierrätys- ja keräysohjelmista maassasi saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, joka myi tuotteen.

CE EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: Laite on Euroopan unionin 2014/35 / EU (LVD), 2014/30 / EU (EMC) ja 2011/65 / EU (RoHS) yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla valmistajalta.

Käyttäjä on velvollinen lukemaan käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai tässä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin määrättyyn tarkoitukseen, valmistajaan on otettava yhteyttä.

- Älä käytä tuotetta kosteassa tai räjähtävässä ympäristössä ja lähellä syttyviä aineita.
- Suojaa virta-adapteri vedeltä, äläkä käytä sitä kosteilla käsillä; laitteessa on sähköiskun vaara!
- Älä peitä adapteria tai estä ilmavirtaa riittävää jäähdytystä varten.
- Älä pura, muokkaa tai yritä korjata adapteria.
- Jos adapteri on vaurioitunut, irrota se välittömästi äläkä käytä sitä uudelleen!
- Suojaa adapteri korkeilta lämpötiloilta ja mekaanisilta vaurioilta.
- Jos et käytä adapteria, irrota se pistorasiasta.
- Älä jätä adapteria vartioimatta.

IP 20 Suojaustaso 20. Laite on suojattu sormien kosketukselta; laitetta ei ole suojattu vedeltä.

Laite on IEC 60536 suojaluokan II mukainen - laite kaksoiseristyksellä.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa tavallisissa olosuhteissa.

FR

SUPPORT TECHNIQUE: Vous trouverez des informations complémentaires, des questions fréquemment posées, des manuels et des pilotes sur la page du produit sous l'onglet SUPPORT à l'adresse www.axagon.eu. Rien ne vous a aidé? Ecrivez à notre support technique: support@axagon.cz.

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères ; amenez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques. Pour obtenir des informations sur les programmes de collecte et de recyclage dans votre pays, contactez vos autorités locales ou le détaillant qui vous a vendu le produit.

CE Déclaration de conformité de l'UE: L'appareil est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) et 2011/65/UE (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible auprès du fabricant.

Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est tenu de lire le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions contenues dans le présent document. Toute utilisation du produit autre que celle spécifiée doit être consultée avec le fabricant.

- N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou explosifs et à proximité de substances inflammables.
- Protégez l'adaptateur électrique de l'eau, ne le faites pas fonctionner avec des mains mouillées ; il y a risque de choc électrique!
- Ne pas couvrir l'adaptateur et assurer l'accès de l'air pour le refroidissement suffisant.
- Ne pas démonter, ne pas modifier et ne pas essayer de réparer l'adaptateur.
- Si l'adaptateur est endommagé, il faut le débrancher IMMÉDIATEMENT et ne plus l'utiliser!
- Protéger l'adaptateur contre les températures élevées et la détérioration mécanique.
- Débrancher l'adaptateur si le dernier n'est pas utilisé.
- Ne laissez pas sans surveillance adaptateur commuté.

IP 20 Degré de protection 20. L'appareil est protégé contre le contact avec un doigt ; l'appareil n'est pas protégé contre la pénétration d'eau.

Appareil de classe de protection II selon la norme IEC 60536 - appareil à double isolation.

L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des conditions normales uniquement.

GR

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, Συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην σελίδα του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ στο www.axagon.eu. Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.

Μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάξετε το προϊόν στα σκουπίδια: δώσ'τε το σε ένα σημείο περισυλλογής ανακυκλώσιμων ηλεκτρικών συσκευών. Για πληροφορίες προγραμμάτων περισυλλογής και ανακύκλωσης στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

CE Δηλώση συμμόρφωσης ΕΕ: Η συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2014/35/EE (LVD), 2014/30/EE (EMC) και 2011/65/EE (RoHS). Η συνολική δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη από τον κατασκευαστή.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκληθούν από τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος, ή σε περίπτωση που ο χρήστης ακολουθήσει λάθος τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν. Για οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος πέραν της καθορισμένης, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή εκρηκτικό περιβάλλον, ή κοντά σε εύλεκτα υλικά.
- Προστατέψτε το μετασχηματιστή από το νερό. Μην ακουμπάτε με υγρά χέρια: υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Μην καλύπτετε τον μετασχηματιστή και επιτρέψτε την δίοδο του αέρα έτσι ώστε να δροσίζεται επαρκώς.
- Μην αποσυναρμολογήσετε, τροποποιήσετε ή προσπαθήσετε να επισκευάσετε τον μετασχηματιστή.
- Αν ο μετασχηματιστής υποστεί ζημιά. Αποσυνδέστε τον ΑΜΕΣΩΣ και μην τον χρησιμοποιήσετε ξανά!
- Προστατέψτε τον μετασχηματιστή από υψηλές θερμοκρασίες και μηχανικές ζημιές.
- ΑΝ δεν χρησιμοποιείτε τον μετασχηματιστή, βγάλτε τον από την πρίζα.
- Μην αφήνετε τον μετασχηματιστή μόνο του.

IP 20 Βαθμός προστασίας 20. Η συσκευή είναι προστατευμένη από επαφή με τα δάχτυλα: Η συσκευή δεν προστατεύεται από το νερό.

Συσκευή προστασίας κλάσης II σύμφωνα με το IEC 60536 – συσκευή με διπλή μόνωση.

Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.

HR

TEHNIČKA PODRŠKA: Više informacija, često postavljena pitanja, priručnike i upravljačke programe možete pronaći na stranici proizvoda pod tabom PODRŠKA ZA PROIZVOD na www.axagon.eu. Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programima za prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču koji vam je prodao proizvod.

CE EU izjava o usklađenosti: Uređaj je usklađen sa zakonodavstvima Europske Unije 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Cjelovita EU izjava o sukladnosti dostupna je kod proizvođača.

Prije korištenja proizvoda, korisnik je dužan pročitati upute. Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu koja može nastati zbog nepravilne uporabe proizvoda ili nepridržavanja ovdje navedenih uputa. Za korištenje proizvoda za svrhu koja nije ovdje navedena, potrebno je konzultirati se s proizvođačem.

- Ne koristite uređaj u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.
- Zaštitite zapajanje od vode; nemojte ga koristiti mokrim rukama; postoji opasnost od električnog udara!
- Ne prekrivajte adapter i dopustite pristup zraku za dovoljno hlađenje.
- Nemojte rastavljati, modificirati, ili pokušavati popraviti adapter.
- Ako je adapter oštećen, ODMAH ga odspojite i nemojte ga više koristiti!
- Zaštitite adapter od visokih temperatura i mehaničkih oštećenja.
- Ako adapter ne koristite, odspojite ga.
- Ne ostavljajte adapter bez nadzora.

IP 20 Stupanj zaštite 20. Uređaj e zaštićen od dodira prstima; uređaj nije zaštićen od izlaganja tekućini.

Primjena klase zaštite II prema IEC 60536 – uređaj s dvostrukom izolacijom.

Uređaj je namijenjen za unutarnju upotrebu samo u standardnim uvjetima.

HU

TECHNIKAI TÁMOGATÁS: További információkért, GYIK kérdésekért, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék TÁMOGATÁS lapjára a www.axagon.eu oldalon. Nem segített? Írjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.

A terméket az élettartama végén ne dobja háztartási hulladékba; vigye az elektromos berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyre. Az országában található gyűjtési és újrahasznosítási programokkal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, aki a terméket eladta Önnek.

CE EU tanúsítvány nyilatkozat: A készülék megfelel az Európai Unió 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) és 2011/65/EU (RoHS) harmonizációs jogszabályainak. A teljes EU tanúsítványi nyilatkozat a gyártótól szerezhető be.

A termék használata előtt a felhasználó köteles elolvasni a használati útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a kárért, amely a termék nem rendeltetésszerű használata vagy az itt található utasítások be nem tartása miatt jelentkezhet. A megadott használattól eltérő felhasználás előtt egyeztetni kell a gyártóval.

- Ne használja a terméket nedves vagy robbanásveszélyes környezetben és gyúlékony anyagok közelében.
- Óvja a hálózati adaptert a víztől, ne használja nedves kézzel; fennáll az áramütés veszélye!
- Soha ne takarja le az adaptert, és biztosítson levegőt a megfelelő hűtéshez.
- Soha ne szerelje szét, ne alakítsa át, és ne próbálja megjavítani az adaptert.
- Ha az adapter megsérült, HALADÉKTALANUL húzza ki, és ne használja tovább!
- Óvja az adaptert a magas hőmérsékletekkel és mechanikus sérülésekkel szemben.
- Ha nem használja az adaptert, húzza ki.
- Ne hagyja felügyelet nélkül az adaptert.

IP 20 20-as védelmi szint. A készülék védve van az ujjal való érintkezés ellen; a készülék nem védett a víz behatolása ellen.

II. Védelmi osztály az IEC 60536 szerint - kettős szigetelésű készülék.

A készüléket beltéri használatra hagyományos körülmények között tervezték.

IT

SUPPORTO TECNICO: Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda SUPPORTO AL PRODOTTO all'indirizzo www.axagon.eu. Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro supporto tecnico: support@axagon.cz.

Al termine della sua vita utile, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici; portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio paese, contattare le autorità locali o il rivenditore che ha venduto il prodotto.

CE Dichiarazione di conformità UE: Il dispositivo è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione Europea 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). La dichiarazione di conformità completa dell'UE è disponibile presso il produttore.

Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere le istruzioni per l'uso. Il produttore declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio del prodotto o della mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento. Un uso del prodotto diverso da quello specificato deve essere consultato con il produttore.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o esplosivi e in prossimità di sostanze infiammabili.
- Proteggere l'adattatore di alimentazione dall'acqua, non utilizzarlo con le mani bagnate; c'è il rischio di scosse elettriche!
- Non coprire l'adattatore e garantire l'apporto di aria per un raffreddamento adeguato.
- Non smontare l'adattatore, non modificarlo né cercare di ripararlo.
- In caso di danneggiamento dell'adattatore scollegarlo IMMEDIATAMENTE e non utilizzarlo più!
- Proteggere l'adattatore dalle temperature elevate e dal danneggiamento meccanico.
- Scollegare l'adattatore quando non è utilizzato.
- Non lasciare incustoditi adattatore commutata.

IP 20 Grado di protezione 20. L'apparecchio è protetto contro il contatto con un dito; l'apparecchio non è protetto contro l'ingresso di acqua.

Apparecchio di classe di protezione II secondo IEC 60536 - apparecchio con doppio isolamento.

L'apparecchio è destinato all'uso interno solo in condizioni standard.

NL

TECHNISCHE ONDERSTEUNING: Meer informatie, veel gestelde vragen, handleidingen en stuurprogramma's zijn te vinden op de productpagina op het PRODUCT SUPPORT-tabblad op www.axagon.eu. Heeft niets geholpen? Schrijf naar onze technische ondersteuning: support@axagon.cz.

Gooi het product aan het einde van de levensduur niet bij het huisvuil, maar breng het naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische apparatuur. Voor informatie over inzame- en recyclingprogramma's in uw land kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten of met de detailhandelaar die u het product heeft verkocht.

CE EU conformiteitsverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.

Voor het gebruik van het product is de gebruiker verplicht de gebruiksaanwijzing te lezen. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Het gebruik van het product anders dan gespecificeerd moet met de fabrikant worden overlegd.

- Gebruik het product niet in een vochtige of explosieve omgeving en in de buurt van ontvlambare stoffen.
- Bescherm de stroomadapter tegen water, bedien hem niet met natte handen; er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- Dek de adapter niet af en zorg ervoor dat er lucht door kan voor voldoende koeling.
- Demonteer, wijzig of probeer de adapter niet te repareren.
- Als de adapter beschadigd is, koppel hem dan ONMIDDELLIJK los en gebruik hem niet meer!
- Bescherm de adapter tegen hoge temperaturen en mechanische schade.
- Als u de adapter niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.
- Laat de adapter niet onbeheerd achter.

IP 20 Beschermingsgraad 20. Het apparaat is beschermd tegen contact met een vinger; het apparaat is niet beschermd tegen het binnendringen van water.

Toestel van beschermingsklasse II volgens IEC 60536 - toestel met dubbele isolatie.

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis onder standaardomstandigheden.

PL

POMOC TECHNICZNA: Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce wsparcie produktu pod adresem www.axagon.eu. Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.

Pod koniec okresu użytkowania, urządzenia nie należy wyrzucać w odpadach komunalnych: należy zanieść je do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego. Aby uzyskać informacje o programach zbiórki i recyklingu w twoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, który sprzedał ci produkt.

CE Deklaracja zgodności UE: Urządzenie jest zgodne z przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) i 2011/65/UE (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u producenta.

Przed użyciem produktu użytkownik jest zobowiązany do przeczytania instrukcji użytkownika. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania załączonych instrukcji. Zastosowanie produktu inne niż określone musi być skonsultowane z producentem.

- Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Należy chronić zasilacz przed wodą, nie obsługiwać go mokrymi rękami; istnieje ryzyko porażenia prądem!
- Nie zakrywać adaptera i zapewnić dostęp powietrza ze względu na wystarczające chłodzenie.
- Adaptera nie demontować, nie modyfikować ani też nie starać się go naprawić.
- Jeżeli adapter został uszkodzony, NATYCHMIAST trzeba go odłączyć i dalej nie używać!
- Adapter chronić przed wysoką temperaturą i uszkodzeniem mechanicznym.
- Adaptera nie demontować, nie modyfikować ani też nie starać się go naprawić.
- Nie pozostawiaj adaptera włączony bez nadzoru.

IP 20 Stopień ochrony 20. Urządzenie jest chronione przed kontaktem z palcem; urządzenie nie jest chronione przed wniknięciem wody do wnętrza obudowy.

Zastosowanie klasy ochronnej II zgodnie z IEC 60536 - urządzenie z podwójną izolacją.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach tylko w standardowych warunkach.

PT

SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia SUPORTE AO PRODUTO em www.axagon.eu. Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.

No final da sua vida útil, não deite o produto para o lixo doméstico; leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos. Para obter informações sobre os programas de recolha e reciclagem no seu país, entre em contato com as autoridades locais ou o revendedor que lhe vendeu o produto.

CE Declaração de conformidade UE: Este dispositivo está em conformidade com a legislação harmonizada da União Europeia 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). A declaração de conformidade UE complete está disponível através do fabricante.

Antes de usar este produto, o utilizador está sujeito à leitura das instruções de utilização. O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer devido ao uso impróprio do produto, ou falha em seguir as instruções aqui contidas. Utilizações do produto para além do especificado devem ser consultadas com o fabricante.

- Não use o produto em ambientes húmidos ou explosivos e próximo a substâncias inflamáveis.
- Proteja o adaptador da água, não o opere com as mãos molhadas; existe risco de choque elétrico!
- Não cubra o adaptador e permita que o ar circule para um arrefecimento adequado e suficiente.
- Não desmonte, modifique ou tente reparar o adaptador.
- Se o adaptador estiver danificado, desconecte-o IMEDIATAMENTE e não o use novamente!
- Proteja o adaptador de altas temperaturas e danos mecânicos.
- Se não usar o adaptador, desconecte-o.
- Não deixe o adaptador sem supervisão.

IP 20 Grau de Proteção 20. O aparelho está protegido contra contacto com o dedo; o aparelho não está protegido contra penetração de água.

Aparelho com proteção classe II em conformidade com IEC 60536 – aparelho com isolamento duplo.

O aparelho destina-se a uso em interior apenas em condições-padrão.

RO

SUPORT TEHNIC: Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila SUPORT PRODUS la www.axagon.eu. Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.

La sfârșitul duratei sale de serviciu, nu aruncați produsul în deșeurile menajere; duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice. Pentru informații despre programele de colectare și reciclare din țara dvs., contactați autoritățile locale sau retailerul care v-a vândut produsul.

CE Declarația de conformitate UE: Dispozitivul respectă legislația de armonizare a Uniunii Europene 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) și 2011/65/UE (RoHS). Declarația completă a UE de conformitate este disponibilă de la producător.

Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească instrucțiunile utilizatorului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele care pot apărea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului sau a nerespectării instrucțiunilor conținute în acest document. Utilizarea produsului, alta decât cea specificată, trebuie consultată cu producătorul.

- Nu folosiți produsul în medii umede sau explozive și în apropierea substanțelor inflamabile.
- Protejați adaptorul de apă, nu îl folosiți cu mâinile ude; există riscul de electrocutare!
- Nu acoperiți adaptorul și asigurați accesul aerului pentru o aerisire suficientă.
- Nu dezasamblați adaptorul, nu-l modificați și nu încercați să-l reparați.
- În cazul în care adaptorul este deteriorat, deconectați-l IMEDIAT și nu-l mai utilizați!
- Protejați adaptorul contra temperaturilor înalte și deteriorărilor mecanice.
- Dacă nu utilizați adaptorul, deconectați-l.
- Nu lăsați adaptorul pornit nesupravegheat.

IP 20 Nivel de protecție 20. Aparatul este protejat împotriva contactului cu un deget; aparatul nu este protejat împotriva pătrunderii apei.

Aparat de clasa II de protecție conform IEC 60536 - aparat cu izolație dublă.

Aparatul este destinat utilizării interioare numai în condiții standard.

RU

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА: Дополнительную информацию, вопросы и ответы, руководства пользователей и драйверы можно найти на странице продукта во вкладке ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА по адресу www.axagon.eu. Не нашли, что искали? Свяжитесь со специалистами нашей техподдержки: support@axagon.cz.

По истечении срока службы не выкидывайте изделие с бытовыми отходами, а отвезите на точку сбора и переработки электрического оборудования. Чтобы узнать о программах сбора и переработки отходов в вашей стране, свяжитесь с местными органами власти или агентом розничной торговли, продавшим вам изделие.

CE Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС: Устройство соответствует согласующим нормам законодательства Европейского Союза 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) и 2011/65/EU (RoHS). Полную Декларацию о соответствии нормативным требованиям ЕС можно получить у производителя.

Пользователь обязан прочитать инструкцию перед использованием изделия. Производитель снимает с себя любую ответственность за потери, понесённые вследствие ненадлежащего использования изделия или несоблюдения приложенной инструкции. Использование изделия в целях, не обозначенных в инструкции, необходимо обсудить с производителем.

- Не используйте изделие во влажной или взрывоопасной среде, а также вблизи легковоспламеняющихся веществ.
- Защищайте адаптер питания от попадания воды и не касайтесь его мокрыми руками, так как это может привести к удару током!
- Не закрывайте адаптер и обеспечьте доступ воздуха для достаточного охлаждения.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не старайтесь ремонтировать адаптер.
- Если адаптер поврежден, НЕМЕДЛЕННО отключите его и далее не используйте!
- Защищайте адаптер от высоких температур и механических повреждений.
- Если вы не используете адаптер, то отключите его.
- Не оставляйте адаптер включен без присмотра.

IP 20 Защита 20 уровня. Прибор защищён от контакта с пальцами; прибор не защищён от попадания воды.

Прибор II класса защиты согласно IEC 60536, присутствует двойная изоляция.

Прибор предназначен исключительно для использования в помещении при нормальных условиях.

SK

TECHNICKÁ PODPORA: Viac informácií, FAQ, manuály a ovládače nájdete na stránke produktu v záložke PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nič nepomohlo? Napíšte našej technickej podpore support@axagon.cz.

Po skončení životnosti nevyhadzujte výrobok do domového odpadu, ale odneste ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických zariadení. Informácie o zberných a recyklačných programoch vo vašej krajine vám poskytnú miestne úrady alebo predajca, u ktorého bol výrobok zakúpený.

CE EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE: Zariadenie je v súlade s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletné EÚ vyhlásenie o zhode je k nahliadnutiu u výrobcu.

Pred použitím výrobku je užívateľ povinný si preštudovať návod na použitie. Výrobca sa zrieka zodpovednosti za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku alebo nedodržania pokynov obsiahnutých v tomto návode. Iné použitie výrobku je nutné konzultovať s výrobcom.

- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom alebo výbušnom prostredí a v blízkosti horľavých látok.
- Napájací adaptér chráňte pred vodou, neobsluhujte mokrými rukami, hrozí úraz elektrickým prúdom!
- Nezakrývajte adaptér a zaistite prístup vzduchu pre dostatočné chladenie.
- Adaptér nerozoberajte, neupravujte ani sa nepokúšajte o opravu.
- Ak je adaptér poškodený, OKAMŽITE ho odpojte a ďalej nepoužívajte!
- Chráňte adaptér pred vysokými teplotami a mechanickým poškodením.
- Ak adaptér nepoužívate, odpojte ho.
- Nenechávajte zapnutý adaptér bez dozoru.

IP 20 Stupeň krytia 20. Zariadenie je chránené pred dotykom prsta, zariadenie nie je chránené proti vniknutiu vody.

Zariadenie triedy ochrany II podľa IEC 60536 - zariadenie s dvojitou izoláciou.

Zariadenie je určené výhradne pre použitie vo vnútorných priestoroch a v bežných podmienkach.

SWE

TEKNISK SUPPORT: Ytterligare information, vanliga frågor, manualer och drivrutiner finns på produktsidan under fliken PRODUKTSUPPORT på www.axagon.eu. Hjälpte det inte? Skriv till vår tekniska support: support@axagon.cz.

När produkten är färdig använd, släng den inte i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningscentral för elutrustning. För information om insamlings- och återvinning i ditt land, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren som sålde produkten.

CE EU-försäkran om överensstämmelse: Enheten uppfyller EU:s harmoniserade lagstiftning 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). EU:s fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att få från tillverkaren.

Innan produkten används är användaren skyldig att läsa användarinstruktionerna. Tillverkaren friskriver sig från något som helst ansvar för skador som kan uppstå på grund av felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa instruktionerna som står här. Vid produktanvändning annan än angiven måste tillverkaren rådfrågas.

- Använd inte produkten i fuktiga eller explosiva miljöer eller i närheten av brandfarliga ämnen.
- Skydda nätadaptern från vatten, hantera den inte med blöta händer då det föreligger risk för elstötar!
- Täck inte över adaptorn och tillåt att luftas för effektiv kylning.
- Plocka inte isär, modifiera, eller försök att laga adaptern.
- Om adaptorn är skadad, koppla GENAST bort och använd inte igen!
- Skydda adaptern från höga temperaturer och maskin skador.
- Ifall du inte använder adapterna, koppla ur den.
- Lämna inte adaptern obevakad.

IP 20 Skyddsgrad 20. Anordningen är skyddad mot kontakt med fingrar. Anordningen är ej skyddad mot vattenintag.

Anordning i skyddsklass II enligt IEC 60536 - anordning med dubbel isolering.

Anordningen är enbart avsedd för inomhusbruk under normala förhållanden.

TR

TEKNİK DESTEK: Daha fazla bilgi, SSS, kullanım kılavuzu ve sürücü, www.axagon.eu adresindeki ÜRÜN DESTEĞİ sekmesinde yer alan ürün sayfasında bulunabilir. Bu bilgiler yardımcı olmadı mı? Teknik destek ekibimizle iletişime geçin: support@axagon.cz.

Hizmet ömrünün sonunda ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın; elektrikli ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Ülkenizdeki toplama ve geri dönüşüm programları hakkında bilgi için, yerel yetkililere veya size ürünü satan satıcıya başvurun.

CE AB uygunluk beyanı: Cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) ve 2011/65/EU (RoHS) uyum mevzuatlarına tam uygundur. AB uygunluk beyanının tamamı üreticiden talep edilebilir.

Ürünü kullanmadan önce kullanıcı, kullanıcı talimatlarını okumakla yükümlüdür. Üretici, ürünün yanlış kullanımı veya burada yer alan talimatlara uyulmaması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Ürünün, belirtilenler dışındaki kullanımında üreticiye danışılmalıdır.

- Ürünü nemli veya patlayıcı içeren ortamlarda ve yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Güç adaptörünü sudan koruyun, ıslak elle çalıştırmayın; elektrik çarpması riski vardır!
- Adaptörü kapatmayın ve yeterli soğutma için hava girmesine izin verin.
- Adaptörü sökmeyiniz, değiştirmeyiniz veya tamir etmeye çalışmayınız.
- Adaptör hasar görmüşse, HEMEN çıkarın ve bir daha kullanmayın!
- Adaptörü yüksek sıcaklıklardan ve mekanik hasarlardan koruyun.
- Adaptörü kullanmıyorsanız, fişini çekin.
- Adaptörü başıboş bırakmayın.

IP 20 Koruma seviyesi 20. Cihaz parmakla temasa karşı korumalıdır; cihaz su girişine karşı korumalı değildir.

IEC 60536'ya göre II. koruma sınıfı cihaz - çift yalıtımlı cihaz.

Cihaz, yalnızca standart koşullarda kapalı mekânda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

BG

ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА: Повече информация, често задавани въпроси (FAQ), ръководства и драйвери могат да бъдат открити на продуктовата страница в полето ПОДКРЕПА НА ПРОДУКТА на www.axagon.eu. Тази информация не Ви помогна? Пишете на техническа поддръжка: support@axagon.cz.

В края на експлоатационния му живот не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци; занесете го в специализиран пункт за рециклиране на електрическо оборудване. За информация относно програмите за събиране и рециклиране във вашата държава свържете се с местните власти или с търговеца, който ви е продал продукта.

CE ЕС декларация за съответствие: Устройството отговаря на законодателството за хармонизиране на Европейския съюз 2014/35/ЕС (LVD), 2014/30/ЕС (EMC) и 2011/65/ЕС (RoHS). Пълната ЕС декларация за съответствие е достъпна в сайта на производителя.

Преди да използва продукта, потребителят е длъжен да прочете инструкциите за употреба. Производителят отказва всякаква отговорност за щети, които може да възникнат поради неправилната употреба на продукта или неспазването на указанията, описани тук. Използването на продукта, по различен от посочения начин, трябва да се консултира с производителя.

- Не използвайте продукта във влажна или експлозивна среда и в близост до запалими вещества.
- Предпазвайте захранващия адаптер от вода, не го използвайте с мокри ръце; съществува риск от токов удар!
- Не покривайте адаптера и осигурете неговo достатъчно охлаждане с въздух.
- Не разглобявайте адаптера, не правете промени по него и не се опитвайте да го ремонтирате.
- При повреда на адаптера НЕЗАБАВНО го изключете и не го използвайте!
- Не излагайте адаптера на високи температури и избягвайте неговo механично увреждане.
- Ако не използвате адаптера, изключете го от мрежата и от устройството.
- Не оставяйте без надзор включен адаптер.

IP 20 Степен на защита 20. Уредът е защитен при контакт с пръст; уредът не е защитен от проникване на вода.

Клас на защита на уреда II съгласно IEC 60536 - уред с двойна изолация.

Уредът е предназначен само за вътрешна употреба в стандартни условия.

CN

技术支持：更多有用信息及常见问题解答，
手册和驱动程序可登录 www.axagon.eu
网页界面查询的 PRODUCT SUPPORT 选项卡。
若对您仍无帮助，可发送电子邮件到
support@axagon.cz 寻求技术支持。

在其使用寿命结束时，
不得将产品扔入生活垃圾中；
请将其带到一个电子设备回收点。
有关贵国收集和回收计划的信息，
请您与您所在地方当局或与向您
出售产品的零售商联系。

CE 欧盟符合性声明：
该设备符合欧洲联盟指令2014/35/欧盟低电压EU (LVD)、
2014/30/欧盟电磁相容性指令EU (EMC)和2011/65/电气、
电子设备中限制使用某些有害物质指令EU (RoHS)。
可从制造商处获得完整的欧盟符合性声明。

在使用本产品之前，用户有义务阅读使用说明书。
对由于不当使用产品或未能遵循本文件所载的指示，
而可能造成的损害，
制造商不承担任何责任。
规定外的产品使用须向制造商咨询。

- 不要在潮湿或爆炸性环境以及接近
  易燃物质的地方使用本产品。
- 保护电源适配器不被水浸泡，
  不要用湿手操作设备;有触电的危险!
- 请勿遮盖适配器，确保适配器自动散热。
- 请勿随意拆卸、修改或尝试修复适配器。
- 如果适配器损坏，请断开电源，不再使用!
- 请勿将适配器置于高温环境中、请勿损坏适配器。
- 不使用适配器时，请拔掉电源线。
- 请勿在无人看管的情况下，使用适配器。

IP 20 IP防护等级20。该设备设有防止手指接触的保护；
该设备未设防水保护。

符合IEC60536保护等级II级的设备-双重绝缘设备。

该设备仅适用于标准条件下的室内使用。

ARA

دعم فني - يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأسئلة الشائعة والأدلة
وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في www.axagon.eu.
لا شيء ساعدك؟ اكتب رسالةإلى الدعم الفني لدينا :support@axagon.cz.

في نهاية فترة خدمتها ، لا ترمي المنتج في النفايات المنزلية ؛ خذه إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير
المعدات الكهربائية. للحصول على معلومات حول برامج التجميع وإعادة التدوير في بلدك ،
اتصل بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي باع لك المنتج.

CE إعلان المطابقة بالاتحاد الأوروبي
يتوافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي
EU (LVD) 2014/35 / و EU (EMC) 2014/30 / EU (RoHS) 2011/65 /
يتوفر إعلان المطابقة الكامل للاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

قبل استخدام المنتج ، يلتزم المستخدم بقراءة تعليمات المستخدم. تخلي
الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير
عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

- لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
- حماية محول الطاقة من الماء ، لا تقم بتشغيله بأيد مبتلة ؛ هناك خطر حدوث صدمة كهربائية!
- لا تغطي المهايئ وتسمح بالوصول إلى الهواء لتبريده بشكل كاف.
- لا تقم بتفكيك المهايئ أو تعديله أو محاولة إصلاحه.
- في حالة تلف المحول ، افصله فورًا ولا تستخدمه مرة أخرى!
- حماية المحول من درجات الحرارة العالية والتلف الميكانيكي.
- إذا لم تستخدم المحول ، فافصله
- لا تترك المحول دون مراقبة

IP 20 درجة الحماية 20. الجهاز محمي ضد بصمة الإصبع. الجهاز غير محمي ضد الماء.

جهاز حماية من الدرجة الثانية طبقا للمواصفة - IEC 60536 جهاز ذو عزل مزدوج.

الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي في الظروف القياسية فقط.

www.axagon.eu